

1-554-3/2018

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 1178409-15511001

KSH-szám: 15735746-841-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatót, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány

Székhely: 4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 9.

Cégjegyzékszám: 38.PK.0.197/2016/2.

Adószám: 18757501-1-15

képviseli: **Orosz Ildikó elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a I-554-1/018 számon iktatott egyedi kérelem alapján, a 73/2018. (V. 17.) ÖK számú határozatával a 2018. évi költségvetési rendeletben foglaltak szerint támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
III. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző Intézet szaktantermi brendezésének költségei.

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- tantermi bútorok elkészíttetése, tantermi bútorok vásárlása,
- irodai bútorok elkészíttetése, irodai bútorok vásárlása,
- szerezési munkálatok.

A támogatott cél megvalósításának helye:

Ukrajna, Kárpátalja, Beregszász, Kossuth tér 6.

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. július 1. napjától 2018. december 11. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

4/85/18

- 60 (atvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TF- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolási és végelszámolási eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizetendő ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

1. Támogató a 1. pontban rögzített cél megvalósítására 500 000,- Ft, azaz Ötszázezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt kizárólag a Támogatott részére.
1. A kifizetés pénztalálással történik a Támogatott 11600006-00000000-77743594 számú ERSTE BANK HUNGARY ZRT pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatotttal aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
1. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, tvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelei szerződés tartalmazza.
1. **A támogatás felhasználása**
 - 1.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 1.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb 2019. január 10-ig elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

1. Az elszámolási rendje:

- 1.1 A Támogatót a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kifizetett élok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 1.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus

feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámolólap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűvel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásbarfoglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásokokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nemmagyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyt be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. Számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az adóügyi számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható aláírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha a nyilatkozat tartalma egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhatalmazása alapján a kiadások indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák brutó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11. Amennyiben a Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogai Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közszereztörvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, biznyatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módohelyszíni ellenőrzést tartani.
12. Támogató jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendszerű felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legkésőbb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alájá beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszatartani, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamattal nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - Támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 084031 civil szervezetek működési támogatása.


17.2. Zálogjogkikötése, bankgarancia, óvadék: -


18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018 július



Támogatott
Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért
és Közoktatásért Alapítvány
Orosz Ilán
elnök





Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
polgármester



Ellenjegyezte:


Vargáné Ir. Kremzner Zsuzsanna
jegyző



Pénzügyi ellenjegyző:


Soltész Erika
igazgató

2018 JÚL. 25

2018 JÚL 19.

NYILATKOZAT

1. A nyilatkozató adatai:

- Nv: Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány
- Cm (székhely, lakóhely): 4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 9.
- Lvelezésicím, telefon: 4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 6.
- Adószám (adóazonosító jel): 18757501-1-15
- ÁFA levonásra jogosult: igen – nem – igen, arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- Akapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Belovics Andrea, bandi@kmf.uz.ua

2. Az Önkormányzattól, céljellegű támogatásként elnyert összeg: 500 000,-Ft

3. A támogatási cél megnevezése: A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző Intézetszaktantermi berendezésének költségei.

4. Elszámolási határidő: 2019. január 10.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartósságon nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd- felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Nyíregyháza, 2011. év június hónap 19. nap



Támogatási szerződés 2 sz. melléklete

Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és
Közoktatásért Alapítvány

4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 9.

támogott neve

címe

Bankszámla-vezető pénzintézet neve: ERSTE BANK HUNGARY ZRT.

Címe: Székhely: 113 Budapest, Népfürdő u. 24-26.,
Nyíregyháza, 4401 Drszágyászló tér 10.

FELHATALMAZÓ LEVÉL

A I-429-3/2018. számú támogatási igényléshez

Felhatmazzuk bankszámla-vezető pénzintézetünket, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányata 11784009-15511001 számú számlája által benyújtott azonnali befizetési megbízást 11600006-00000000-77743594 számú számlánk terhére befogadja és teljesítse.

Bizonyi fedezethiány esetén a követelés legfeljebb harmincöt napig sorban áll.

Ea bejelentésünk visszavonásig érvényes A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Iskola Szakképzési Intézet Szakképző Intézet szaktantermi berendezésének költségei fedezésére nyújtott 500 00,- Ft erejéig, és csak a jogosult, Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányata írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Nyíregyháza, 2018. június 19.

Handwritten signature
.....
banknál bejelentett 500 ezerű aláírás



Bankszámla-vezető pénzintézet által történő nyilvántartásba vétel igazolása:

Nyíregyháza 2018. 06. 19.

A felhatalmazó levél, a mellékelt záradékkal együtt érvényes.

ERSTE BANK HUNGARY ZRT.
Nyíregyháza, Csarigány u. 11.
4400 Nyíregyháza, Országos köznevelési központosító központ
Keresés: 2018.
Aranyász Éva
Helyettes igazgató

Bank Kötelező Záradéka (nem banki formanyomtatvány szerinti felhatalmazó levél nyilvántartása vételéhez)

Az ERSTE BANK HUNGARY ZRT. (továbbiakban: Bank) a fenti felhatalmazásban foglaltakat a mai nappal az alábbiak szerint nyilvántartásba vette, azzal hogy

1. a beszedés alapjául szolgáló Fizető fél (Számlatulajdonos) és a Kedvezményezett közötti jogviszonyt ill. annak körülményeit nem vizsgálja;
2. a feni megjelölt bankszámla terhére a Kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízásokra Bank tévedésének helyesbítését, a hatósági átutalás és átutalási végzés alapján történő fizetési megbízásokat (ideértve a korábbi hatályos pénzforgalmi jogszabály szerinti előnyösen msorolt fizetési megbízásokat), valamint a Bank beszámítási jogának gyakorlását követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően teljesíti;
3. beszedési megbízáshoz csatolandó okirat meglétére illetőleg tartalmára vonatkozóan a Bank ellenőrést nem vállal;

Kelt: Nyíregyháza, 2018. június 19.napján

ERSTE BANK HUNGARY ZRT.
Nyíregyháza, Csongrád tért 9.
4400 Nyíregyháza, Csongrád tért 9.
.....
Erste Bank Hungary Zrt.
Árnyász Éva
"székhelyi banki"

Köröss Zoltán
Tanácsadó

Számlatulajdnos Kötelező Záradéka:

Alulírott Számlatulajdonos jelen felhatalmazó levél aláírásával, annak visszavonásáig jóváhagyom az azon alapuló valamennyi kedvezményezetti beszedési megbízást és kijelentem, hogy a fizetési művelet (beszedési megbízás) lehetséges összegeit ismerem.

Kelt: Nyíregyháza, 2018. június 19.napján

.....
Fizető fél Számlatulajdonos aláírása
(bankszerű)
Nyíregyháza,
Csongrád tér 9.
Köznevelési Minisztérium
Nyilv. sz.: 2486
Köznevelési Minisztérium

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Képviselő-testülete

hatósám: 1-88-88/2018.

K i v o n a t

a Képviselő-testület 2018. május 17-i rendes,
nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

ANAREND 10./ PONTJA: Alapítványok támogatásával kapcsolatos
döntések

2. Alapítványok támogatása
Előterjesztő: dr. Hoffmann Tamás
polgármester

2018.V.17.) XI.ÖK határozat

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Önkormányzata Képviselő-testülete

Előzetesen szavazattal, ellenszavazat nélkül, 4
szószózással úgy határozott, hogy

1) megváhagyja a Kárpátaljai Magyar
Tanárképző Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány
támogatását (bútorok beszerzésére) 500.000,-
Ft összegben – előfinanszírozással – a 2018.
évi költségvetés 8.1.7 Támogatások
alfejeletének kereténél.
Kérlel a Polgármestert a támogatási
szerződés aláírására.

Határidő: 2018. június 29.

Felelős: dr. Hoffmann Tamás polgármester

dr.Hoffmann Tamás s. k.
polgármester

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna s. k.
jegyző

Akivót hiteles:
B., 20. június 18.



[Handwritten signature]

1-554/5/2018

Támogatási szerződés 2. számú melléklete

TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

1. A támogatott adatai:

- Név: **Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány**
- Cím (székhely, lakóhely): **4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 9.**
- Levelezési cím, telefon: **4933 Beregsurány, Postafiók 9.**
- Adószám (adóazonosító jel): **18757501-1-15**
- Bankszámlaszám: **ERSTE Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-77743594**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?:**nincs**.....igen / nem / arányosítással
- A támogatás összegéből (tevékenységre való tekintettel) Áfa befizetést teljesített?:**nem**..... igen / nem
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Belovics Andrea +380-66-355-7311; +380-3141-2-34-62**
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-554-1/2018. sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel : **- igen**
- nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **500.000 Ft**

3. A támogatási cél megnevezése: a **II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző Intézet szaktantermi berendezésének költségei.**

4. Elszámolási határidő: **2019. január 10.**

Sorszám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	Összeg (hrivnyában)	Összeg HUF-ban
1.	Szaktantermi székek (100db.)		956	49 550	500 505
Összesen:				49 550	500 505

A költségösszesítő pótlapok száma:db
Nyíregyháza, 2018. év december hónap 04. nap



 (cégszerű) aláírás

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: Aláírás:

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét,- Ft összegben igazolom.

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

BANKI ÁTUTALÁSI BIZONYLAT

ПЛАТІЖНЕ ДОРУЧЕННЯ № 956
від "07" вересня 2018 р.

| 0410001 |
| |

Одержано банком
"07" вересня 2018 р.

Платник: Зак. угор. Інститут ім. Ференца Ракоці 99

Код: | 22112656 |

Банк платника АТ
"Укресімбанк"

Код банку Дебет рах. N Сума

| 322313 | | 26008000017188 |

Отримувач: ФОП Теске Т. Д

| 49550,00

Код: | 3333113141 |

Кредит рах. N

Банк отримувача ЗАКАРПАТСЬКЕ
РУ ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК"

Код банку | 26002053915153 |

49550 - UAH a
I - 554 - 1 / 2018. számú
támogatási szerződéshez
felhasználva

| 312378 |

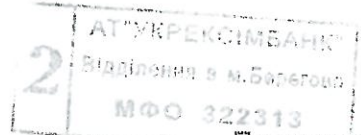
Сума словами: Сорок дев'ять тисяч п'ятсот п'ятдесят гривень 00 коп.

Призначення платежу: Стілець офісний зг. рах. № 10 від 07.09.2018р.

Без ПДВ. "ELSIÁKOLVA A BUDAPESTI ROMA'OS XI. KERÜLET ÜZEMELTARTÁSI SZERZŐDÉSÉNEK TARTALMAIT" ÖNKÖZMŰVELÉSI I-554-1/2018 sz. TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉSÉHEZ FELHASZNÁLVA
500.000,- Ft. ÖSSZEGBEN"

ДР | |

| М. П. | Підписи



Проведено банком
07.09.2018 р.



Підпис банку

Handwritten signature

Banki átutalási bizonylat № 956.
dátum: „07” szeptember 2018 év.

Fizető fél: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola

Azonosító: 22112656

Bank megnevezése: „UKREXIMBANK” Ungvár

Banki kód: 322313 ; Fizető fél bankszámlaszáma: 26008000017188

Összeg: 49 550

Kedvezményezett neve: FOP Teszke T.D. Magánvállalkozó

Azonosító: 3333113141

Bank megnevezése: PAT KB „PrivatBank”

Banki kód: 312378; Bankszámlaszáma: 26002053915153

Összeg: negyvenkilencezer ötszáz hrivnya, 00 kopek.

Közlemény: Szaktantermi székek a 10. , 07.09.2018. számú számla alapján.

Bélyegző:

Banki aláírás

SZÁMLA
РАХУНОК № 10

від « 07 » 09 2018 р.

Постачальник Фотт Тіеске III. Р.

Р/р 6002053915153 в Тривіт
Банк в м. Ужгород МФО 312378
Код ЄДРПОУ 3333113141

Платник Закарпатський Ужорський Інститут

№ п/п	Назва	Один. вимір.	К-сть	Ціна	Сума
1.	Стілець офисний	шт	100	495,5	49550
<p>„ECSAKELVA A BUDAPESTI FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚTVIDA ÉNKORNAUTAZATA I-554-1/2018 SZ. TA'- MOGATA'SI VERELŐRÉGE TERHERE 500.000,- Ft. SÍRLEGBEN”</p>					
Разом					49550
ПДВ 20%					—
Сума до оплати					49550

Сума до оплати: Сорок дев'ять тисяч
п'ятсот п'ядесять гривень 50 коп

Директор

Gyöngy

Гол. бухгалтер

Az eredetivel azonos

Meló



Számla № 10

Dátum „07” szeptember 2018 év

Szolgáltató: FOP Teszke T.D. Magánvállalkozó

Bankszámlaszáma: 26002053915153 ; PAT KB „PrivatBank” ,

Bank kódja: 312378

Azonosító 3333113141

Fizető fél: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola

№	Megnevezés	Db.	Ár	Összesen
1.	Szaktantermi székek	100	495,50	49 550
			<i>Mindösszesen:</i>	<i>49 550</i>

Összeg: negyvenkilencezer ötszázötven hrvnya 00 kopek.

Igazgató aláírása, bélyegző

Товариство з обмеженою відповідальністю "Фінансова Компанія
"Октава Фінанс"

Примірник 2

Західне відділення № 352

90202, м. Берегово пл. Кошута, 1

VALUTAVALTÁSI BIZONYLAT
КВИТАНЦІЯ № 5e96b7e0

про здійснення валютно-обмінної операції*

Дата та час здійснення операції 30 серпня 2018р. 14:49:02

Назва операції: Купівля іноземної валюти

Прийнято	Курс, крос-курс	До видачі
назва валюти та сума		назва валюти та сума
500000 HUF	0.099000	49500.00 UAH

Сума комісії.....

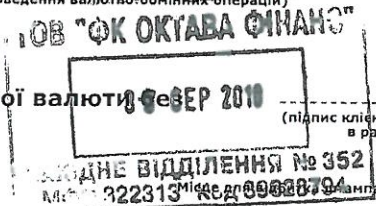
Клієнт**.....

[прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) фізичної особи]

(зазначаються додаткові реквізити, необхідні для проведення валютно-обмінних операцій)

(підпис клієнта)

Надаю згоду на проведення операції з купівлі іноземної валюти
оформлення довідки-certificate за формою № 377



(підпис клієнта-нерезидента проставляється в разі надання такої згоди)

(підпис працівника уповноваженого банку/уповноваженої фінансової установи)

*Здійснення операції з купівлі у фізичної особи-нерезидента готівкової іноземної валюти без оформлення довідки-certificate за формою №377 не дає підстав для зворотного обміну.

** Реквізити заповнюються під час здійснення валютно-обмінної операції на суму, що дорівнює чи перевищує в еквіваленті 150000 гривень.

Az eredetivel azonos



FK „OKTAVA FINANSZ” Bank Beregszász

bank neve

Valutaváltási bizonylat

Dátum 2018.08.30.

Valuta megnevezése	Összeg HUF- ban	Valuta napi árfolyam	Összeg hrivnyában
HUF	500.000	0,099000	49 500
Mindösszesen:	500.000		49 500

Pénztáros aláírás, bélyegző _____



Ügyfél neve: AX1457 KMFKA

Tranzakció részletei

11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO

Tranzakció típusa	00100 BEJÖVŐ GIRO ÁTUTALÁS
Megbízó	
Megbízó neve	BP.FÖV.XI.KER.ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA
Megbízó számlaszáma	HU74 1178 4009 1551 1001 0000 0000
Összeg	500 000,00 HUF
Bizonylatszám	NOTPROVIDED
Tranzakcióazonosító	F0HO010820180254594
Könyvelés dátuma	2018.08.01.
Narratív	JÓVÁÍRÁS
Jóváírás	
Jóváírandó számla	11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO
Jóváírás összege	500 000,00 HUF
Értéknap	2018.08.01.
Közlemény	sk:2092607 II. Rákóczi Fere nc Kárpátaljal Magyar Főiskola
	S

Erste NetBank

Az eredetivel azonos



Handwritten signature



Ügyfél neve: AX1457 KMFKA

Tranzakció részletei

11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO

Tranzakció típusa	Kártya Használat - ATM
Kártyaművelet	kp felv
Időpont	2018.08.06. 08:34:00
Kártya száma	478738xxxxxx8115
	S03066 2018.08.06 08:34 Erste Bank Hung
Összeg	-400 000,00 HUF
Könyvelés dátuma	2018.08.07.
Narratív	KÁRTYA HASZNÁLAT - ATM
Terhelés	
Terhelendő számla	11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO
Terhelés összege	-400 000,00 HUF
Értéknap	2018.08.07.

Erste NetBank

Az eredetivel azonos





Ügyfél neve: AX1457 KMFKA

Tranzakció részletei

11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO

Tranzakció típusa	Kártya Használat - ATM
Kártyaművelet	kpfelv
Időpont	2018.08.06. 08:33:00
Kártya száma	478738xxxxxx8115
	S03066 2018.08.06 08:33 Erste Bank Hung
Összeg	-100 000,00 HUF
Könyvelés dátuma	2018.08.07.
Narratív	KÁRTYA HASZNÁLAT - ATM
Terhelés	
Terhelendő számla	11600006-00000000-77743594 HUF ERSTE VÁLOGATÁS PLUSZ - MICRO
Terhelés összege	-100 000,00 HUF
Értéknap	2018.08.07.

Erste NetBank

Az eredetivel azonos



Handwritten signature

KÁRPÁTALJAI MAGYAR FELSOÓKTATÁSÉRT ÉS KÖZOKTATÁSÉRT ALAPÍTVÁNY
4400 Nyíregyháza, Benczúr Gyula tér 9., levelezési cím: 4933 Beregsurány, Postafiók 9.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Közponi iktató: 3		
Iktatószám: T-557-7		
2018 DEC. 10		
előszámla:	megnevezés:	eladó:
T-557-7/		de P.INE

BESZÁMOLÓ

A 2018-as évben Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata által folyósított támogatást Alapítványunk a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző Intézet szaktantermi berendezésének költségeihez történő hozzájárulásként használta fel.

A Nyíregyházi bejegyzésű Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány vállalta a támogatás eljuttatását.

A 2018-as évben a támogatási összeget a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző Intézet számára vásárolt székek megvásárlásának költségére fordítottuk, melyet kifizetési bizonylatok fénymásolatával igazolunk. A támogatási összegből 100 darab széket vásároltunk. A bútorzat megfelel az ukrainai szabványoknak és előírásoknak.

Az elszámolás mellékletei tartalmazzák a bútorzat megvásárlását.

Az 500.000 HUF adományt a beszámolóhoz csatolt pénzügyi kimutatások által igazoltan a bank ukrán nemzeti valutára váltotta, mely így az aktuális árfolyam szerint 49 500 (negyvenkilencezer ötszáz) hrvnya összegnek felelt meg. (Átváltási bizonylat fénymásolata csatolva). A mellékelt számla 49 550 hrvnya összegről szól, viszont az Önkormányzat felé a megítélt összeg 500.000 HUF, azaz 49 500 hrvnya lett elszámolva, a különbséget más támogatási forrásból fedeztük.

Ezúton is szeretnénk köszönetünket kifejezni Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának, hogy a 2018-as évben is támogatásban részesítette intézményünket, melyre nagy szükség van a magyar nemzeti közösségek gyarapodásához, a létrehozott kárpátaljai magyar anyanyelvi felsőoktatás fenntartásában és fejlesztésében.

Együttműködését megköszönve, tisztelettel:



Orósz Ildikó
elnök

Nyíregyháza, 2018. december 04.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Közponi iktató: 3	
ERKEZETT: 2018 DEC. 10	

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap

Iktatószám: I-554-3 /18 Nyilvántartási szám: 301385
 Kötelezettségvállalás időtartama: x_határozott: 2018. július 1.-2018. december 11.
 határozatlan:

Kötelezettségvállalás jellege: egyedi keret jellegű
 Kérelmező- testületi határozat: 73/2018 (V.17.) /b. ÖK. sz.
 Partner neve: Kárpátaljai Magyar Felsőoktatásért és Közoktatásért Alapítvány
 Kötelezettségvállalás tárgya: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Szakképző
 Intézetnek szaktantermi költségei -Támogatás
 Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: JTK/Pappné Mika Edit

Kötelezettségvállalás összege (Ft) :

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2018	500 000	0	500 000
2019			
Többi évek			
Összesen	500 000	0	500 000

Követelési előirányzat száma, neve: 8.1.7 Támogatások céltartalék sor
 1.12.17. Civil szervezetek fejlesztési talé.

Megjegyzés:

Budapest, 2018. július 1.

Előkészítő Mika Edit

	1.12.17. év év év év
Értel előirányzat				
Megkötött/ zárolt/ csökkentett	3.222.000.-			
Létező előirányzat	0.-			
Felmerüléskor lévő kötelezettségváll.	2.722.000.-			
Jelenlegi lekötés	500.000.-			
Szállított előirányzat	0.-			

Követelési fedezet rendelkezésre áll:

Megjegyzés: Az előirányzat időközben megváltozott, 19.07.16. dátum.

Budapest, 2018. 07. 16. Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: [Signature]

Közzététel: